

# DiaQuant<sup>®</sup>

## Peracetic acid

es

### Descripción:

El test DiaQuant<sup>®</sup> Ácido peracético está compuesto por tiras reactivas para la determinación semicuantitativa del ácido peracético (APA) ( $\text{CH}_3\text{COOOH}$ ) en solución. Este test ha sido especialmente concebido para la detección de residuos de ácido acético además de peróxido de hidrógeno (agua oxigenada) en las soluciones de lavado de aparatos de diálisis.

### Rango de medición:

5–50 mg/L ácido peracético (APA)

### Gradación:

0 · 5 · 10 · 20 · 30 · 50 mg/L ácido peracético (APA)

### Contenido del envase:

100 tiras reactivas

### Fundamento de la reacción:

El ácido peracético reacciona con la amina aromática formándose un producto de oxidación de color azul.

### Indicaciones generales:

Utilice sólo la cantidad necesaria de tiras. Una vez sacadas las tiras que se necesitan, cierre el envase inmediatamente de forma hermética. No toque la almohadilla reactiva. Realice la evaluación de los colores bajo luz natural difusa. La luz artificial puede dificultar o falsificar los resultados.

### Instrucciones de uso:

1. Sumerja la tira reactiva en la muestra por 1 s.
2. Agite un poco para eliminar el exceso de líquido.
3. Espere 5 s.
4. Compare inmediatamente con la escala de colores. Para la lectura del valor, tome el color más parecido al de la almohadilla reactiva (exactitud de lectura:  $\pm \frac{1}{2}$  gradación de la escala de referencia).

El color adquirido por la almohadilla reactiva todavía puede cambiar después de la lectura. Por lo tanto, es muy importante no dejar pasar más tiempo del indicado para leer el resultado si se quieren obtener valores correctos. Las coloraciones producidas después del tiempo de reacción (5 s) no se tomarán en cuenta.

### Control de calidad:

Para controlar el funcionamiento de las tiras reactivas, úsese una solución de ácido peracético con una concentración de 20 mg/L. Prepare para ello una solución madre de 2000 mg/L de ácido peracético de la siguiente manera: mezclar en un matraz aforado 1,115 mL de ácido peracético al 39 % con agua destilada hasta alcanzar un volumen de 250 mL, diluir luego 5 mL de dicha solución en 500 mL de solución de peróxido de hidrógeno (aprox. 2000 mg/L) (= 20 mg/L APA). Realice seguidamente la medición con las tiras reactivas. Si se obtiene un resultado negativo, incluso después de repetir el test, las tiras reactivas deberán desecharse. Lo mismo se aplica para el control negativo (con agua destilada): en este caso no deberá producirse ningún viraje de color azul. Las tiras pueden arrojar resultados erróneos cuando la fecha de vencimiento ha caducado, el envase ha estado abierto mucho tiempo o ha sido almacenado incorrectamente.

### Interferencias:

Si la solución problema tiene un valor pH de 2–9, la reacción se producirá sin interferencias. Las soluciones fuertemente ácidas deberán tamponarse con acetato de sodio, y las soluciones alcalinas con ácido cítrico hasta que alcancen un pH de 5–7. El test proporciona también resultados positivos con otros agentes oxidantes (p. ej. halógenos y óxidos de halógenos).

### Almacenamiento:

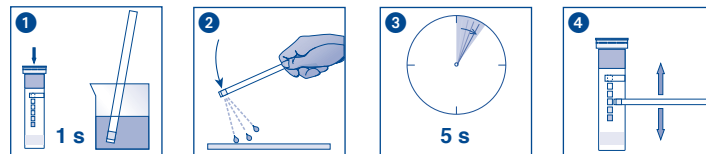
Protéjase las tiras de la luz solar y de la humedad. Guárdese el envase en un lugar fresco y seco, a una temperatura entre 4 y 30 °C. Estando almacenadas correctamente, las tiras reactivas pueden usarse hasta la fecha de vencimiento que consta en el envase.

### Nota:

El tapón del envase contiene un desecante no venenoso. En caso de ingestión, tomar abundante agua.

### Eliminación:

Las tiras usadas pueden tirarse a la basura.



	Diese Teststreifen entsprechen der Richtlinie für Medizinprodukte 93/42/EWG / These test strips conform to the Medical Device Directive 93/42/EEC. / Ces languettes test sont conformes à la directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux / Tiras reactivas fabricadas en conformidad con la directiva de productos sanitarios 93/42/CEE. / Deze teststrips voldoen aan de richtlijn voor medische producten 93/42/EEG. / Le presenti strisce reattive sono conformi alla direttiva 93/42/CEE sui dispositivi medici. / Te paski testowe są zgodne z dyrektywą dla wyrobów medycznych 93/42/EWG.		
	Nicht wiederverwenden / Do not reuse / Ne pas réutiliser / Producto de un solo uso / Niet hergebruiken / Non riutilizzare / Nie używać ponownie		Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Fabrikant / Fabricante / Producent
	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu		Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Límites de temperatura / Temperatuurbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenere asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiting / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		